

Was ist Lokalisierung einer WebApp / MobileApp?

Hierbei handelt es sich um die Anpassung der Funktionen und der Schnittstelle einer App für globale Märkte. Die Stärke der Lokalisierung liegt in der Möglichkeit eine App Millionen von neuen und potenziellen Nutzern weltweit zur Verfügung.

App-Lokalisierung

App-Lokalisierung ist entscheidend, um deine App für internationale Märkte anzupassen. Sie geht über reine Übersetzung hinaus und berücksichtigt kulturelle Nuancen, um die Benutzererfahrung zu verbessern und das Wachstum zu fördern.

Warum ist App-Lokalisierung wichtig?

Erhöht die Reichweite und Attraktivität der App für verschiedene Länder.

Analog zu Büchern und Filmen, die Titel und Cover für verschiedene Märkte anpassen, verbessert Lokalisierung die Zugänglichkeit und Relevanz.

Schritte zur App-Lokalisierung

Hinzufügen von Gebietsschemata für den App Store und Google Play.

Internationalisierung der Benutzeroberfläche mit Tools wie Xcode für iOS.

Vollständige Anpassung der App-Store-Listings an sprachliche und kulturelle Präferenzen.

Tipps zur App-Lokalisierung

Berücksichtige kulturelle Unterschiede und visuelle Elemente neben reinem Text.

Verwende App-Radar für effizientes Management von Lokalisierungsprozessen.

Achte auf kulturelle Sensibilität und individuelle Vorlieben, wie Facetune 2 und Bumble es tun.

Fazit: App-Lokalisierung ist ein wesentlicher Schritt für Entwickler, um global erfolgreich zu sein. Durch Anpassung an die Bedürfnisse und Präferenzen verschiedener Märkte maximiert man das Potenzial der App und verbessert die Benutzerbindung und -zufriedenheit.

Website-Lokalisierung

Website-Lokalisierung ist mehr als nur Übersetzung. Es geht darum, Ihre Website an die kulturellen und sprachlichen Präferenzen Ihrer Zielgruppe anzupassen, um eine authentische und nahtlose Benutzererfahrung zu schaffen.

Elemente der Lokalisierung

Sprache: Nicht nur Texte übersetzen, sondern auch den Ton und Stil anpassen.

Visuelle Elemente: Kulturelle Sensibilitäten bei Bildern und Farbauswahl berücksichtigen.

Datums- und Zeitformat: Formate an regionale Vorlieben anpassen.

Währung, numerische Formate und Maßeinheiten: lokale Standards berücksichtigen.

Rechtliche Compliance: Sicherstellen, dass die Website den lokalen Vorschriften entspricht.

Lokalisierte SEO: Die Website für lokale Suchmaschinen optimieren.

Vorteile der Lokalisierung

Zugang zu neuen Märkten: Sprachbarrieren überwinden und neue Kunden erreichen.

Verbesserte Benutzererfahrung: Das Engagement durch vertraute Inhalte steigern.

Vertrauen und Glaubwürdigkeit: Respekt für die Kultur und Sprache Ihrer Zielgruppe zeigen.

Höhere Konversionsraten: Barrieren für den Kaufabschluss beseitigen.

Umsetzung der Lokalisierung

Identifizieren Sie Ihre Zielgruppe: Die Bedürfnisse und kulturellen Unterschiede verstehen.

Führen Sie Kultur- und Marktforschung durch: Die Inhalte an lokale Vorlieben anpassen.

Passen Sie Ihre Website an: Sprache, Design, Inhalte und SEO berücksichtigen.

Testen und bieten Sie Support: Sicherstellung, dass die Website fehlerfrei ist und lokalisierten Support anbieten.

Kontinuierliche Überwachung und Aktualisierung: Flexibel bleiben und sich den sich ändernden Bedingungen anpassen.

Quelle:

<https://mailchimp.com/de/resources/website-localization/>

<https://appradar.com/de/academy/was-ist-app-lokalisierung>